

《快乐王子》

图书基本信息

书名：《快乐王子》

13位ISBN编号：9787500120100

10位ISBN编号：7500120109

出版时间：2009-1

出版社：中国对外翻译出版公司

作者：奥斯卡·王尔德

页数：313

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《快乐王子》

前言

多年以来，中国对外翻译出版公司凭借国内一流的翻译和出版实力及资源，精心策划、出版了大批双语读物，在海内外读者中和业界内产生了良好、深远的影响，形成了自己鲜明的出版特色。二十世纪八九十年代出版的英汉(汉英)对照“一百丛书”，声名远扬，成为一套最权威、最有特色且又实用的双语读物，影响了一代又一代英语学习者和中华传统文化研究者、爱好者；还有“英若诚名剧译丛”、“中华传统文化精粹丛书”、“美丽英文书系”等等，这些优秀的双语读物，有的畅销，有的常销不衰反复再版，有的被选为大学英语阅读教材，受到广大读者的喜爱，获得了良好的社会效益和经济效益。“语文新课标必读文学名著(双语版)”，是本公司专门为中学生和英语学习者精心打造的又一品牌，是“中译经典文库”的一个新的双语读物系列，具有以下特点：选题创新——该系列图书是国内第一套为中小学生量身打造的“语文新课标必读文学名著”的双语版读物，所选篇目均为教育部颁布的语文新课标必读书目或为中学生以及同等文化水平的社会读者喜闻乐见的世界名著，重新编译为英汉(汉英)对照的双语读本。这些书既给青少年读者提供了成长过程中不可或缺的精神食粮，又让他们领略到原著的精髓和魅力，对他们更好地学习英文大有裨益；同时，丛书中入选的《论语》、《茶馆》、《家》等汉英对照读物，亦是热爱中国传统文化的中外读者人所共知的经典名篇，能使读者充分享受阅读经典的无限乐趣。无障碍阅读——中学生阅读世界文学名著的原著会遇到很多生词和文化难点。针对这一情况，我们给每一篇读物原文中的较难词汇和不易理解之处都加上了注释，在内文的版式设计上也采取英汉(或汉英)对照方式，扫清了学生阅读时的障碍。优良品质——中译双语读物多年来在读者中享有良好口碑，这得益于作者和出版者对于图书质量的不懈追求。“语文新课标必读文学名著(双语版)”继承了中译双语读物的优良传统——精选的篇目、优秀的译文、方便实用的注解等等，秉承着对每一个读者负责的精神，竭力打造精品图书。愿这套丛书成为广大读者的良师益友，愿读者在英语学习和传统文化学习两方面都取得新的突破。

《快乐王子》

内容概要

《快乐王子(英汉对照)》是英国著名童话作家王尔德的一部传世童话集，是世界童话史上的“完美之作”。他美丽纯真的童话让我们懂得了什么是人生最大的快乐。在今天的社会里，很多人把追求金钱作为最大的快乐，把享受人生看作最幸福的事情。《快乐王子(英汉对照版)》却告诉我们：做一个善良的人是人生最快乐、最幸福的事情。

童话中的王子活着时生活在“幸福窝”里，认为世界上所有的人都像他一样过着幸福的生活。然而，在他死后，塑像被安放在一根高高耸立于城市上空的立柱上，他才俯瞰到了人间的种种苦难与不幸，因而伤心难过，决心尽可能帮助那些最不幸的人。一只快乐的小燕子帮了他的忙。小燕子无私地一次次舍弃到南国避寒的机会，把王子的宝石、眼珠和身上的一片片金叶子送到了那些最需要帮助的不幸的人手中，结果冻死在幸福王子的脚下，幸福王子因此痛碎了一颗铅制的心！

王尔德的童话想象奇特，结构讲究，语言诗化，把人间的悲剧美、病态美、内在美等表现得淋漓尽致，在阐述他的唯美主义的同时，也给人们带来了巨大的美的享受，显示出王尔德童话的高明与不朽之处。

《快乐王子》

作者简介

作者：(英国)奥斯卡·王尔德 译者：苏福忠 张敏 奥斯卡·王尔德 (Oscar Wilde) 生于1854年，卒于1900年，为剧作家、诗人、散文家，19世纪与萧伯纳齐名的英国才子。他的戏剧、诗作、小说则留给后人许多惯用语。

《快乐王子》

书籍目录

快乐王子童话集 快乐王子 夜莺与玫瑰 自私的巨人 忠诚的朋友 非凡的火箭石榴的房子 年轻的国王 西班牙公主的生日 捕鱼人和他的灵魂 星孩

《快乐王子》

章节摘录

HIGH above the city, on a tall column, stood the statue~~ of the Happy Prince. He was gilded all over with thin leaves of fine gold, for eyes he had two bright sapphires, and a large red ruby glowed on his sword hilt. He was very much admired indeed.

《快乐王子》

编辑推荐

《快乐王子(英汉对照版)》收录了英国著名童话作家王尔德的两部童话集：《快乐王子童话集》和《石榴的房子》。其中，前者有5篇，后者为4篇。在这9篇童话故事中，当属《快乐王子》一篇最为世人瞩目，故《快乐王子(英汉对照版)》以它命名。《快乐王子(英汉对照版)》为英汉对照本。

《快乐王子》

精彩短评

- 1、这个是老师推荐的必读读物，我选择了这一本双语的读本，让孩子在看完中文的同时，能欣赏到英文原版，在完成老师作业的同时，也同步提高英文阅读能力。书中内容很吸引孩子，中文的部分，他很快就看完了，并完成了阅读笔记；而英文部分，虽然有不少内容孩子还看不懂，但他遇到不懂的词语都会翻查英语辞典进行了解，并对照中文内容进行学习，在阅读的过程中，学习了不少新单词及英语短句，非常棒~~
- 2、书很好看，儿子很喜欢
- 3、双语老师推荐。。。。。
- 4、书很新，内容丰富
- 5、实惠，孩子喜欢看；。
- 6、小学中年级阅读推荐用书,孩子也很喜欢，值得推荐！
- 7、最喜欢三篇：快乐王子、夜莺与玫瑰、自私的巨人。快乐王子、夜莺和小男孩应该都是指耶稣基督吧。有几篇篇幅较长、生词较多，没有仔细读。王尔德写童话好像并不介意使用很多对儿童来说可能较难的词，尤其是描写景物之繁杂的时候。有一些我认为翻译有问题的地方。
- 8、很不错哦 质量好
- 9、王尔德的作品，永远没有完美，却到处彰显完美。
- 10、这个版本不错。就是设计不是很符合我的审美。
- 11、童话早已不适合我~
- 12、因为孩子有个盘上有“自私的巨人”就买了这本书，不错，孩子喜欢。

《快乐王子》

精彩书评

1、几年前买这书纯粹是因为当时学英语想看英汉对照的书，但当时买了以后就没看。刚刚花了半小时多看完了第一篇，看的是英文，但也顺便瞄了一下旁边的中文。译者的汉语功底还行（比我好），英语也还是高于六级或托福水平的，注释也写的很认真。但我认为还是有几处小错误。我并没有通读中文，看到的这几处错误都是偶然瞥到的。page 7 最后一行“我活着时，曾有一颗常人的心”不对，原文“When I was alive and had a human heart,”，意思应该是“我活着并有一颗人类的心心的时候”page 9 “在远处”那一节第一行“低声软语”不对，原文是“in a low and musical voice”，显然和“软语”没有关系page 21 正数第二行“不过受苦受难的男男女女的千万种痛苦，是什么奇闻轶事也比不了的。天下奇闻莫过于苦难。”这里我觉得存在争议。原文“but more marvelous than anything is the suffering of men and of women. There is no Mystery so great as Misery.”还没有看过别的名家是怎么翻的，以后有空把这里补充好，但至少这个翻译我认为并不贴切。

《快乐王子》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com